



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du jeudi 17 février 2011**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Direction générale , Bureau du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 21 février 2011

Ordre du jour

CE *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 24 février 2011

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1100298002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services professionnels d'auscultation de conduites principales d'aqueduc en béton précontraint de type C-301. Contrat A-317-5

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1101246011

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux de réaménagement du secteur sud-est, de l'aire de détente de la piscine et des travaux d'éclairage au parc Jarry.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1105268001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels de trois firmes pour effectuer des études environnementales, géotechniques et d'audit de bâtiment sur des propriétés de la Ville de Montréal ou en voie d'acquisition.

Appel d'offres public

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires pénales et criminelles - 1105304002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture de services professionnels d'huissiers de justice

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113827002

Octroyer un contrat au montant de 2 712 065,87 \$ à Lampadaires Feralux Inc. pour la fourniture de lampadaires (fûts, poteaux, panneaux scénographiques), incluant leur fabrication, leur livraison et leur déchargement, à être installés dans le secteur Place des Arts du Quartier des spectacles - 1 soumission - Appel d'offres public Lot-QDS-1234-Futs

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113820002

Octroyer un contrat au montant de 256 332,39 \$ à Westburne division de Rexel Canada Électrique inc. pour la fourniture d'appareils d'éclairage, la livraison et le déchargement requis pour les lampadaires de type chandelle à être installés dans le secteur Place des Arts du Quartier des spectacles (phases 1,2,3 et 4) - 2 soumissions. - Appel d'offres public LOT-QDS-1234-LUM-CH

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113820001

Octroyer un contrat au montant de 321 921,78 \$ à Electromega Ltée pour fourniture de quincaillerie et feux de circulation, la livraison et le déchargement pour les phases 1,2,3 et 4 du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - 1 soumission. Appel d'offres public LOT-QDS-1234-QFC(BIS)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113827001

Octroyer un contrat au montant de 400 087,51 \$ à Lumen Division de Sonepar Canada Inc. pour la fourniture d'appareils d'éclairage requis pour les lampadaires de types "lampadaire haut" à être installés dans le secteur Place des Arts du Quartier des spectacles - 3 soumissions - Appel d'offres public Lot-QDS-1234-LUM\_LH(BIS)

Contrat de construction

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1104481001

Accorder un contrat à Bentech Construction inc., pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) dans l'avenue Troie, du chemin de la Côte-des-Neiges à l'avenue Decelles. Arrondissement: Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. Dépense totale de 470 518,84 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1110 - 10 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101029013

Octroyer un contrat de gré à gré à Hydro-Québec pour le raccordement de l'entrée électrique de la cour de voirie Dickson - Dépense totale de 81 947,23 \$, taxes incluses - fournisseur unique.

Contrat de construction

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1103456004

Accorder un contrat à la firme Norgéreq Ltée pour réaliser des travaux de réfection de dalle de garage, chauffage et divers travaux à la caserne de pompiers no 5 (bâtiment 0057), située au 75, rue Ontario Est, arrondissement Ville-Marie, au prix approximatif de 3 348 158,61 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5524 - (4 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1113334001

Octroyer un contrat de 5 057 091,22 \$, taxes incluses, à Sept Frères Construction inc. et autoriser une dépense totale de 5 257 091,22 \$, taxes incluses, pour la construction d'un système de traitement des odeurs (UTO) sur la 75e avenue dans l'arrondissement de LaSalle - appel d'offres public 3271-AE - 9 soumissions.

Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101035006

Accorder un contrat de services professionnels à Pierre Delisle architecte, Énergénie et SDK et associés pour la mise à niveau et la mise aux normes de la caserne 75 pour une somme maximale de 423 679,73 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11421 - (4 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101035007

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Les Architectes Labonté Marcil, Teknika HBA inc. et SDK et associés, pour la rénovation et la mise à niveau de bâtiments occupés par le Service de sécurité incendie de Montréal, pour une somme maximale de 610 084,65 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11452 - (6 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1103041002

Conclure avec St-Germain Égouts & Aqueducs inc. (2 805 545,02 \$) et Wolseley Canada inc. (449 069,68 \$) des ententes-cadres collectives, d'une durée de 60 mois, pour la fourniture de pièces pour aqueduc et égout, ainsi que des accessoires en cuivre et en laiton pour la distribution d'eau potable, suite à l'appel d'offres public # 10-11256 (4 soum.).

Contrat de services professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100417001

Accorder un contrat de services professionnels à Réal Paul architecte et Génivar inc. pour réaliser les expertises, plans, devis et la surveillance de travaux dans le cadre de projets de protection et de mise aux normes des installations de production et de distribution d'eau potable - Usines Atwater et Station de pompage Lambert-Closse - Dépense totale de 1 058 053,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11455 - (5 soumissionnaires - 4 conformes) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100417002

Accorder un contrat de services professionnels à Régis Côté et associés, architectes et CIMA+ s.e.n.c. pour réaliser les expertises, plans, devis et la surveillance de travaux dans le cadre de projets de protection et de mise aux normes des installations de production et de distribution d'eau potable - Usine Charles-J.-DesBaillets - Dépense totale de 1 355 202,30 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11455 - (4 soum., 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1101692003

Approuver le protocole d'entente avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale octroyant à la Ville de Montréal une enveloppe de 70 000 \$ pour soutenir la Démarche montréalaise concertée de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, initiée dans le cadre du Plan d'action gouvernemental pour la solidarité et l'inclusion sociale.

Entente

CM Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1110093001

Adopter l'entente sur les conditions de réalisation du campus Outremont intervenue entre la Ville de Montréal et l'Université de Montréal (approx. 105,3 M\$)

Immeuble - Location

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101195013

Approuver le bail par lequel la Ville loue de la Compagnie 3369609 Canada inc. une partie du terrain situé au 1000 rue Norman, pour l'élimination et l'entassement de la neige, en cas d'urgence, d'un volume maximal de 70 000 mètres de neige qui se terminera le 15 septembre 2011 et débutera dès que le locateur aura reçu toutes les approbations réglementaires nécessaires du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, au loyer total maximum de 99 684,38 \$ (taxes incluses) et aux autres conditions prévues au bail.

Entente

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1100679019

Approuver le protocole d'entente de soutien technique avec «United Irish Societies of Montreal» relativement à l'édition 2011 de la Parade de la Saint-Patrick / Autoriser la tenue de l'événement le 20 mars 2011 / Autoriser l'occupation du domaine public pour la réalisation du défilé sur la rue Sainte-Catherine, entre Dufort et la rue du Square Phillips, ainsi que les zones de montage et de démontage, le site des estrades et le square Phillips / Édicter une ordonnance permettant le traçage d'une ligne verte sur la chaussée

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110018001

Accorder un soutien financier de 25 000 \$ à United Irish Societies of Montreal inc. pour l'organisation de la Parade de la St-Patrick, le 20 mars 2011, dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels 2011 / Approuver un projet de convention à cet effet

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable  
- 1100695004

Autoriser la réalisation de la phase 2 du projet bacs montréalais - Autoriser une dépense totale de 7 699 151 \$ (taxes incluses), soit 6 725 256 \$ pour la production du nouveau concept de bac montréalais de collecte des matières recyclables (contrat IPL) et 973 895 \$ pour des incidences, la distribution et les communications du nouveau concept de bac montréalais. Autoriser, pour ce faire, l'utilisation des surplus budgétaires dégagés dans le dossier de fourniture de bacs roulants d'un montant de 597 539 \$ (taxes incluses)

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement -  
1104743006

Confirmer au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), l'engagement de la Ville de conserver à des fins publiques et non lucratives les parcelles du domaine hydrique appartenant à l'État faisant déjà partie du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation pour lesquelles elle souhaite obtenir une cession de droits / Mandater la Division de la géomatique de procéder aux travaux d'arpentage des lots concernés

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1114642003

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 (point 3.22 du formulaire du MDDEP) pour la construction de conduites d'égouts pluviaux, de conduites d'eau, de pavage, de trottoirs, de bordures, de conduits d'éclairage souterrains ainsi que le déplacement du réseau d'éclairage existant et relocalisation de la ligne électrique dans le cadre du projet de relocalisation du boulevard Gouin (soumission RP-ING10-07)

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -  
1110159001

Prendre acte du rapport final de faisabilité technique et financière du projet du campus Outremont et de ses abords

Administration - Adhésion / Cotisation

CE Direction générale , Direction des affaires institutionnelles - 1111294003

Autoriser la Direction des affaires institutionnelles à payer la somme de cinq mille dollars (5 000 \$ CND) représentant la cotisation de la Ville de Montréal à Mayors for Peace pour 2011

Administration - Nomination de membres

CG Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1114860002

Désigner monsieur Frantz Benjamin, conseiller de la Ville - district de Saint-Michel, à titre de représentant de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension au conseil d'administration de la corporation de développement économique communautaire Centre-Nord (CDÉC Centre-Nord).

Budget - Autorisation de dépense

CG Technologies de l'information , Direction - 1105319002

Autoriser une dépense additionnelle de 125 602,31 \$ taxes incluses, pour prolonger les services professionnels et le soutien technique requis à la réalisation du projet de gestion et contrôle du temps dans le cadre du contrat octroyé à Système Canadiens Kronos inc. (CM05 0158), fournisseur unique, majorant ainsi le contrat de 3 432 282,00\$ à 3 557 884,31\$ selon les modalités relatives au services professionnels et soutien technique négociés dans le contrat octroyé en 2009. (CG09 0290).

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1103855024

Autoriser une dépense au montant de 94 740,00 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour le contrôle de la qualité des travaux de construction d'un collecteur combiné (3 600 mm de diamètre), en tranchée, dans le boulevard Décarie, d'un point au nord de la rue Crowley à un point au nord de la rue Saint-Jacques dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce - (Projet du CUSM - Site Glen - Lot 2) - Soumission 1099, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et le Groupe ABS inc. (CG10 0333) - coût total de la commande: 143 640,00 \$.

Déclaration / Événement / Proclamation

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1110273001

Joindre les grandes villes du monde dans l'initiative de l'Heure de la Terre (Earth Hour) et demander à la population, aux commerces, industries et institutions du territoire ainsi qu'aux unités administratives de l'agglomération de Montréal d'éteindre les lumières entre 20h30 et 21h30 le samedi 26 mars 2011

Délivrance de permis

CM Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1100273003

Autoriser le renouvellement du permis d'achat de pesticides pour la Ville de Montréal pour une période de 3 ans et désigner le directeur associé - Environnement ou son représentant comme répondant auprès du Ministère du développement durable, de l'environnement et des parcs (MDDEP) et des partenaires de la Ville de Montréal concernant ce permis

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1111804001

Entériner le dépôt devant la Cour d'appel d'une requête pour permission d'appeler d'un jugement rendu en révision judiciaire le 11 janvier 2011 par la Cour supérieure (no 500-17-058708-101) dans les dossiers d'évaluation impliquant Le Crystal de la Montagne et la Ville de Montréal.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE        *Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement* -  
1104743008

Cartierville, Le Sud-Ouest, Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Outremont, Rosemont - La Petite-Patrie, Saint-Laurent et Ville-Marie, au volet des projets spéciaux du PR@M-FAMILLE - 2011 - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) / Approuver les projets à retenir d'une valeur totale de 2 000 000 \$ / Approuver un virement budgétaire de 2 000 000 \$ en provenance de la Direction des grands parcs et du verdissement du Service du développement et des opérations afin de verser la portion Ville, le cas échéant, vers les arrondissements dont les projets ont été retenus.

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction des systèmes d'information - 1103490002

Adoption du règlement intitulé « Règlement autorisant l'occupation du domaine public aux fins d'un réseau de télécommunication » / Approuver un projet de contrat de droit d'usage relatif à l'utilisation de fibre dure entre la Ville et DAScom inc.

Règlement - Adoption

CM Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1100524002

Soumettre au conseil municipal, pour adoption, le Règlement 04-047-34 Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) et, en vertu de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, le Règlement autorisant la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles situés sur l'emplacement délimité par la limite nord de l'arrondissement d'Outremont, la rue Hutchison à l'est, l'avenue Ducharme au sud et à l'ouest par une portion de l'avenue McEachran, de l'avenue du Manoir ainsi que de l'avenue Rockland (06-069) (Campus Outremont)

Règlement - Autre sujet

CE Direction générale , Direction du greffe - 1105307002

Modification de l'article 41.1 du Règlement intérieur du Comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE-02-004) afin de modifier une disposition en matière d'archives

Urbanisme - Autre sujet

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400006

Adopter le projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) pour y introduire le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du Quartier des grands jardins

Urbanisme - Autre sujet

CM Verdun , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1112174001

Adoption du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement 04-047 sur le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal »

## 50 – Ressources humaines

Nomination

CE Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1112060002

Nomination de Mme Linda Lafrenière à titre de représentante de l'employeur au sein du comité du Régime complémentaire de retraite des employés de la Ville d'Anjou

Nomination

CM Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1112060003

Reconduction de mandats et nomination d'un membre au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80

Nomination

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1111040001

Désignation de monsieur Claude Carette à titre de représentant de la Ville de Montréal au sein du conseil d'administration d'ACCESUM inc. agissant pour la Société en commandite Stationnement de Montréal.

Prêt d'employé

CM Capital humain , Direction des relations professionnelles de la rémunération et des avantages  
- 1103692006

Approuver la convention de prêt de service entre la Commission sportive Montréal Concordia et la Ville de Montréal de monsieur Armand Fichaud à titre de chargé de dossier pour une période de 5 ans à compter de l'approbation du protocole par le conseil municipal

## 60 – Information

Information

CE Direction générale , Direction du greffe - 1111353002

Rapport trimestriel sur l'état des honoraires juridiques versés par l'ensemble des instances décisionnelles pour la période se terminant le 31 janvier 2011

Information

CE Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport du Comité ad hoc sur les antennes de télécommunications

## 70 – Autres sujets

Déclaration / Proclamation

CE Direction générale , Direction du greffe

Déclaration pour souligner la victoire du groupe Arcade Fire, récipiendaire du Grammy de l'album de l'année ainsi que des Brit Awards du meilleur groupe international et du meilleur album international

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance